



## Совет Безопасности

Семьдесят первый год

Предварительный отчет

7783-е заседание

Четверг, 6 октября 2016 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

*Председатель:* г-н Загайнов . . . . . (Российская Федерация)

*Члены:*

Ангола . . . . .	г-н Гашпар Мартинш
Китай . . . . .	г-н Сюй Чжуншэн
Египет . . . . .	г-н Мустафа
Франция . . . . .	г-н Делятр
Япония . . . . .	г-н Окамура
Малайзия . . . . .	г-н Ибрахим
Новая Зеландия . . . . .	г-н Таула
Сенегал . . . . .	г-н Сек
Испания . . . . .	г-н Гассо Матосес
Украина . . . . .	г-н Ельченко
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии . . . . .	г-н Райкрофт
Соединенные Штаты Америки . . . . .	г-н Прессман
Уругвай . . . . .	г-н Бермудес
Венесуэла (Боливарианская Республика) . . . . .	г-н Рамирес Карреньо

## Повестка дня

Поддержание международного мира и безопасности

Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 2240 (2015) Совета Безопасности (S/2016/766)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

16-31183 (R)

Документ  
расширенного доступаПросьба отправить  
на вторичную переработку

*Заседание открывается в 15 ч. 05 м.*

## Утверждение повестки дня

*Повестка дня утверждается.*

## Поддержание международного мира и безопасности

### **Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 2240 (2015) Совета Безопасности (S/2016/766)**

**Председатель:** На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании представителей Австралии, Австрии, Бельгии, Болгарии, Канады, Хорватии, Кипра, Чешской Республики, Дании, Эстонии, Финляндии, Германии, Греции, Венгрии, Исландии, Ирландии, Италии, Казахстана, Латвии, Ливии, Литвы, Люксембурга, Мальты, Нидерландов, Норвегии, Палау, Польши, Португалии, Румынии, Сербии, Словакии, Словении и Швеции.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2016/766, в котором содержится доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 2240 (2015) Совета Безопасности.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2016/838, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Австралией, Австрией, Бельгией, Болгарией, Канадой, Хорватией, Кипром, Чешской Республикой, Данией, Эстонией, Финляндией, Францией, Германией, Грецией, Венгрией, Исландией, Ирландией, Италией, Японией, Казахстаном, Латвией, Литвой, Люксембургом, Малайзией, Мальтой, Нидерландами, Новой Зеландией, Норвегией, Палау, Польшей, Португалией, Румынией, Сербией, Словакией, Словенией, Испанией, Швецией, Украиной и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции. Я ставлю данный проект резолюции на голосование.

*Проводится голосование поднятием руки.*

*Голосовали за:*

Ангола, Китай, Египет, Франция, Япония, Малайзия, Новая Зеландия, Российская Федерация, Сенегал, Испания, Украина, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты, Уругвай

*Воздержались:*

Венесуэла (Боливарианская Республика)

**Председатель:** За проект резолюции подано 14 голосов при одном воздержавшемся. Проект резолюции принимается в качестве резолюции 2312 (2016).

Сейчас я предоставляю слово тем членам Совета, которые желают выступить с заявлениями после голосования.

**Г-н Райкрофт** (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Соединенное Королевство приветствует принятие резолюции 2312 (2016), которая продлевает мандат операции Европейского союза «София» еще на 12 месяцев. Я горжусь ролью Соединенного Королевства в качестве куратора работы по этой резолюции, и признателен тем делегациям членов Совета Безопасности, которые сегодня поддержали эту резолюцию.

Это решение жизненно важно. Миграционный кризис остается одной из наших самых серьезных общих проблем. Тысячи людей гибнут, пытаясь пересечь Средиземное море, и еще многие тысячи продолжают рисковать своей жизнью, стремясь к более безопасному будущему. Многие из них — а, возможно, и все — в эти самые тяжелые периоды своей жизни подвергаются эксплуатации со стороны бандитских групп, которые совершенно не заботятся о безопасности людей, руководствуясь лишь целью извлечения выгоды.

В октябре прошлого года мы заняли жесткую позицию в отношении лиц, занимающихся торговлей людьми. Мы уполномочили все участвующие в этой операции государства — члены Европейского союза перехватывать этих преступников и их суда в открытом море. После принятия этих мер отважные мужчины и женщины, осуществляющие операцию «София», произвели задержание 90 лиц, подозреваемых в контрабанде, и вывели из строя более 300 судов, применявшихся для контрабанды. Мы направили тем самым четкий сигнал о том, что лица, занимающиеся незаконным провозом ми-

грантов, больше не могут действовать безнаказанно в международных водах.

Благодаря усилиям Европейского союза также удалось спасти жизни людей — по оценкам, было спасено более 26 000 человек. Однако сети контрабандистов не были уничтожены. Поэтому давайте сегодня путем продления срока действия мандата вновь подтвердим нашу поддержку операции «София», в рамках которой продолжается жизненно важная работа по аресту контрабандистов и конфискации их лодок. И давайте четко дадим понять на этом открытом заседании, что операция «София» направлена только против контрабандистов и порожних судов. Все мигранты, обнаруженные в ходе операции, будут доставлены в Европу в соответствии с установленными процедурами. Европейский союз сделает все, что в его силах, чтобы защитить права тех, кто нуждается в такой защите.

Меры по борьбе с лицами, занимающимися незаконным провозом мигрантов в открытом море, являются одним из ключевых элементов, но лишь частью решения проблемы массового перемещения населения. Мы должны прилагать больше усилий для устранения коренных причин, в том числе нищеты, конфликтов, а также нарушений и злоупотреблений в области прав человека. Мы также должны прилагать больше усилий для оказания поддержки странам, которые принимают у себя беженцев из соседних стран и помогают сократить масштабы вторичных перемещений, подвергающих мигрантов и беженцев многочисленным рискам.

Хотя мы признаем преимущества миграции для стран происхождения и назначения, а также для самих мигрантов, этот процесс необходимо регулировать. Все государства имеют право осуществлять контроль за своими границами в соответствии с международным правом, а также в соответствии с обязательством соглашаться на возвращение своих граждан. Поэтому нам необходимо выработать всеобъемлющий подход к явлению массового перемещения населения. Резолюция 2312 (2016) является одним из элементов этой деятельности и важной составляющей более широкого решения для урегулирования этого кризиса.

**Г-н Рамирес Карреньо** (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): Боливарианская Республика Венесуэла воздержалась при голосовании по резолюции 2312 (2016), на осно-

вании которой продлевается еще на один год срок действия мандата, санкционированного в резолюции 2240 (2015) по вопросу о незаконном провозе мигрантов и торговле людьми в Средиземном море. Мы поступили так, полагая, что причины, по которым наша делегация приняла аналогичное решение в прошлом году, не претерпели значительных изменений. Поэтому мы продолжаем последовательно придерживаться нашей позиции, которую мы изложили в 2015 году.

Мы подтверждаем наши сомнения относительно того, что данная резолюция является подходящим инструментом для всеобъемлющего и надлежащего смягчения этой трагедии, затронувшей тысячи людей, — которая является следствием бедствий, порожденных войной, политической нестабильностью, нищетой, терроризмом и повсеместным насилием, охватившим крупные районы Африки и Ближнего Востока, — людей, которые отчаянно пытаются добраться до безопасных убежищ, даже рискуя собственной жизнью, и становятся при этом жертвами преступных организаций, наживающихся на контрабанде и торговле людьми.

В пунктах 59 и 3 доклада Генерального секретаря (S/2016/766), представленного во исполнение резолюции 2240 (2015), соответственно выражается глубокая озабоченность в связи с тем, что

«число мужчин, женщин и детей, которые погибают или пропадают без вести в Средиземном море, не сокращается,

[и что] принимаемые на национальном и региональном уровнях меры не привели к немедленному улучшению ситуации».

По данным Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) в августе было зафиксировано 3177 случаев гибели и исчезновения людей в Средиземном море. Число несовершеннолетних лиц без сопровождения или разлученных со своими семьями, которые прибыли в Италию по Средиземному морю, также существенно возросло по сравнению с 2015 годом — примерно на 116 процентов за период с января по июль.

Сложный и многоаспектный характер этого явления требует всеобъемлющего подхода, который выходит за рамки сугубо военного подхода или подхода, ориентированного на обеспечение безо-

пасности, в том числе в контексте главы VII Устава Организации Объединенных Наций, как того требуют некоторые государства — члены этого органа. В связи с этим Венесуэла вновь отвергает подход к решению проблемы просителей убежища, беженцев и мигрантов, ориентированный лишь на принятие мер безопасности и криминализацию. Мы должны задать себе вопрос, удалось ли нам сократить поток просителей убежища, беженцев и мигрантов, направляющихся к побережью Средиземного моря, либо наша задача заключается лишь в их сдерживании на суше? Возможно, существование преступных организаций, связанных с торговлей людьми и незаконным провозом мигрантов, является главной причиной появления потоков беженцев и мигрантов из Африки в Европу?

Мы сможем найти ответы на эти вопросы лишь в том случае, если признаем тот факт, что эта человеческая трагедия усугубилась в последние годы на фоне ухудшения положения в политической, экономической и социальной областях на Ближнем Востоке и в Северной Африке в результате иностранного вмешательства, военной интервенции и войны. Тех, кто содействует дестабилизации и кризису полноправных и законных правительств, должны иметь в виду, что существенное увеличение потоков мигрантов, просителей убежища и беженцев в первую очередь является следствием чудовищных и жестоких условий и социальной дезинтеграции, подпитывающих вооруженные конфликты и военную агрессию в таких странах, как Ливия, Сирия и Ирак, в частности, а также нищеты и социальной изоляции в беднейших странах.

По мнению Венесуэлы, в сегодняшней резолюции освещена лишь незначительная часть этой сложной проблемы, и, на наш взгляд, необходимо рассмотреть и принять меры, касающиеся коренных причин, которые вынуждают тысячи людей отправляться в такие опасные морские путешествия, а также причин, по которым они становятся жертвами торговли людьми и контрабанды.

В пунктах 4 и 6 доклада Генерального секретаря, соответственно, также говорится о том, что

«ужесточение контроля на некоторых путях следования... могло стать причиной более частого использования других маршрутов»;

и [по] «мере ужесточения контроля на границах и в отсутствие безопасных и законных альтернатив пересечь границу незаконным путем становится сложнее, и, как следствие, рынок услуг контрабандистов растет».

Мы должны устранять коренные причины появления потоков просителей убежища, беженцев и мигрантов, направляющихся в другие регионы, в том числе Европу, не путем строительства стен или применения главы VII Устава. По-видимому, помимо аргумента о борьбе с преступными бандами, цель таких резолюций заключается лишь в том, чтобы помешать этим бедным и отчаявшимся людям достичь безопасных мест назначения, о чем свидетельствует растущее число запретительных и ограничительных стратегий, получивших широкое распространение в ряде европейских стран по отношению к просителям убежища и мигрантам и, более того, способствующих распространению расистских и ксенофобских настроений в регионе, что подрывает управление в принимающих странах.

По данным ряда исследований, на сегодняшний день в мире было построено или находится в стадии строительства 70 стен. Принимая такие меры, мы постепенно движемся к созданию мира, в котором страны Севера будут окружены стенами, и применение такого подхода вместо проявления солидарности и человеческой и моральной ответственности, которых требует эта ситуация, не позволит им увидеть и прочувствовать чудовищное положение людей, страдающих от войн, большинство из которых поощряется и продвигается центрами власти. Нельзя забывать о том, как в другие исторические периоды Латинская Америка и Карибский бассейн — в частности, Венесуэла — открыли свои двери для миллионов граждан, которые стремились обрести безопасность, мир и возможности в наших странах.

Кроме того, мы хотели бы отметить, что меры на международном уровне в целях облегчения этой человеческой трагедии следует принимать на согласованной и скоординированной основе. Этот вопрос следует обсуждать на широких и демократических дискуссионных форумах, таких как Генеральная Ассамблея, для обеспечения всестороннего участия в этом процессе всех государств-членов, а также участия стран происхождения, транзита и назначения. Кроме того, крайне важно также обе-

спечить координацию и взаимодействие между этими странами и различными учреждениями Организации Объединенных Наций, компетентными в данной области, а также действующими региональными и субрегиональными механизмами.

В заключение Боливарианская Республика Венесуэла вновь заявляет о своей безоговорочной приверженности выполнению обязательств по Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протоколу о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и другим международно-правовым документам и резолюциям, касающимся вопроса о торговле людьми, а также соблюдению непреложного принципа общей, но дифференцированной ответственности, который следует учитывать при решении этого вопроса.

**Г-н Бермудес** (Уругвай) (*говорит по-испански*): Уругвай осведомлен о тревожной ситуации, связанной с мигрантами и беженцами, которая сложилась на глобальном уровне. Согласно данным Международной организации по миграции, с 1 января по 28 сентября примерно 302 486 мигрантов и беженцев прибыли в Европу по морю и 3502 человека, включая мужчин, женщин и детей, погибли или пропали без вести. Мы часто видим душераздирающие снимки погибших из Северной Африки и Ближнего Востока, которые отчаянно пытались спастись от свирепствующих там войн и конфликтов и, рискуя собственной жизнью, пересекали Средиземное море в нечеловеческих условиях.

Уругвай голосовал за продление срока действия положений резолюции 2040 (2012) на основании принятой сегодня резолюции 2312 (2016), поскольку мы осознаем необходимость рассмотрения и принятия мер реагирования в ответ на незаконный провоз людей преступными организациями, извлекающими выгоду из того тяжелого положения, в котором оказались тысячи людей, готовых рисковать жизнью и пересекать моря в поисках лучшей доли. По мнению Уругвая, операция «София» Средиземноморского военно-морского соединения Европейского союза ЕВНАВФОР должна быть продолжена в полном соответствии с нормами международного гуманитарного права и с учетом чрезвычайной уязвимости беженцев и мигрантов, пересекающих Средиземное море. В этой связи меры, упомянутые

в этой резолюции, должны осуществляться в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, нормами международного права, международного гуманитарного права и беженского права и международными стандартами в области прав человека.

Я хотел бы отметить один аспект, который чрезвычайно важен для нашей страны, а именно: недопущение криминализации миграции. В этой связи мы обеспокоены тем, что в семнадцатом пункте преамбулы содержится следующая ссылка на незаконную миграцию:

«необходимость принять действенные меры на международном уровне с учетом как уже очевидных аспектов незаконной миграции и торговли людьми с провозом в Европу, так и тех, которые проявятся в будущем».

Наша делегация хотела бы напомнить о том, что стремление мигрировать не является преступлением, поэтому государства не должны разрабатывать стратегии, направленные на криминализацию мигрантов. Кроме того, следует отметить, что осуществление резолюции 2312 (2016), которую мы только что приняли, не затрагивает права человека мигрантов и просителей убежища на борту судов, которые подпадают под действие мер, изложенных в документе.

**Г-н Прессман** (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я соглашусь с замечанием представителя Венесуэлы относительно того, что речь действительно идет о человеческих страданиях, о настоящей человеческой трагедии. Только в этом году более 130 000 человек отправились с побережья Северной Африки в Италию; более 3000 из них погибли во время путешествия. Лишь на прошлой неделе более 250 человек, включая детей в возрасте четырех лет, утонули в результате кораблекрушения всего в 12 милях от побережья Египта. Согласно сообщениям, только за прошлую неделю у берегов Ливии были спасены более 11 000 мигрантов.

Наша работа является лишь частью — малой частью — того, что должно делаться для спасения жизни людей. В общей сложности с 2014 года утонуло уже более 10 000 человек, отправившихся за многие мили от родного дома в надежде спастись от конфликтов и крайней нищеты, а лица, занима-



ющиеся незаконным ввозом мигрантов и торговлей людьми, извлекают выгоду из этой отчаянной ситуации. Для того чтобы остановить этих контрабандистов и положить конец бессмысленной гибели людей на море, в прошлом году государства — члены Европейского союза (ЕС) в координации с ливийским правительством национального согласия приступили к реализации операции «София» силами Средиземноморского военно-морского соединения Европейского союза ЕВНАВФОР. С октября прошлого года в рамках этой операции уже были спасены более 37 000 человек. По этой причине Соединенные Штаты полностью поддерживают продление резолюции 2240 (2016) в целях дальнейшего оказания Советом своей поддержки этой операции ЕС.

Мы рады тому, что ЕС принял решение о расширении своей операции для обеспечения подготовки личного состава береговой охраны и военно-морского флота Ливии. Соединенные Штаты также оказывают помощь в укреплении потенциала нового ливийского правительства и настоятельно призывают международное сообщество полностью поддержать работу премьер-министра Ливии Сараджа, Президентского совета и гражданского общества по оказанию ливийцам помощи в формировании демократической представительной политической системы, повышении эффективности работы важнейших ливийских учреждений, обеспечении защиты ливийской территории и создании дееспособных национальных органов безопасности под руководством гражданских организаций.

Мы также должны положить конец злоупотреблениям, с которыми сталкиваются беженцы и другие мигранты, для того чтобы усилия по борьбе с незаконным провозом людей не приводили к нежелательным последствиям, и лица, ищущие убежища, не оказывались в ловушке без каких-либо возможностей на спасение от насилия и конфликтов. Мы призываем ЕС и правительство национального согласия обеспечить соблюдение прав человека и основных свобод спасенных мигрантов в соответствии с применимыми нормами международного права. Мы должны также продолжить работу по искоренению первопричин этого кризиса, включая конфликты и крайнюю нищету, которые вынуждают людей покидать свои дома и отправляться в опасное путешествие через Средиземное море.

**Г-н Делятр** (Франция) (*говорит по-французски*): Франция приветствует принятие резолюции 2312 (2016), которая продлевает на 12 месяцев срок действия мандата операции «София» Средиземноморского военно-морского соединения Европейского союза ЕВНАВФОР в целях борьбы с проблемой миграции в открытом море у побережья Ливии. Я благодарю британского куратора за очень эффективную работу, проделанную по этому вопросу. В ходе переговоров указанная резолюция пользовалась полной поддержкой стран Европейского союза, являющихся членами Совета Безопасности.

Каждый день все больше мужчин и женщин, зачастую со своими детьми, рискуют собственной жизнью в попытке пересечь Средиземное море с помощью контрабандистов, которые цинично извлекают выгоду из их страданий. С начала этого года в рамках операции «София» Средиземноморского военно-морского соединения Европейского союза ЕВНАВФОР уже удалось спасти более 25 000 человек. Да, именно столько жизней было спасено. Это лишь небольшая часть мер реагирования на глобальный миграционный кризис, однако такая работа по-прежнему полезна и необходима. Эффективность операции «София» Средиземноморского военно-морского соединения Европейского союза ЕВНАВФОР в значительной степени зависит от мандата, санкционированного Советом, который предоставляет ей необходимые ресурсы для эффективной борьбы с незаконным провозом мигрантов. Эта работа ведется в рамках более общего сотрудничества с правительством национального согласия под руководством премьер-министра Сараджа и вскоре будет включать организацию по линии Европейского союза подготовки личного состава ливийской береговой охраны.

Как и в резолюции 2240 (2015), в новом тексте четко перечислены условия, допускающие применение силы в отношении лиц, занимающихся торговлей людьми и незаконным ввозом мигрантов. В нем также содержатся надежные гарантии защиты прав мигрантов и беженцев на борту соответствующих судов. На нынешнем решающем этапе не произошло никаких изменений, поэтому наши требования остаются прежними.

Франция считает крайне важным, чтобы Организация Объединенных Наций направляла свои усилия на всеобъемлющее урегулирование мигра-

ционного кризиса в Средиземноморье и на преодоление его катастрофических последствий. С нашей точки зрения, нынешний документ является частью мер реагирования. Мы считаем, что Совет не может оставаться в стороне и хранить молчание перед лицом нынешней трагической ситуации в Средиземном море.

**Председатель:** Я предоставляю слово представителю Ливии.

**Г-н Эльмаджерби (Ливия)** (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Мы полностью уверены в Вашей способности успешно и умело руководить работой Совета. Я хотел бы выразить признательность Постоянному представителю Новой Зеландии за его успешную работу на посту Председателя Совета в прошлом месяце. Позвольте мне также поблагодарить делегацию Соединенного Королевства за ее важные усилия по согласованию формулировок резолюции 2312 (2016), которая была только что принята.

Иммиграция — это не новое явление. Она остается неотъемлемой характеристикой процесса развития человечества на протяжении всей его истории, поскольку люди стремятся к лучшей жизни в условиях уважения достоинства и безопасности. Однако сегодня мир сталкивается с таким беспрецедентным явлением, как новые и новые волны мигрантов, и решение этой проблемы стало одной из приоритетных задач нашего времени.

Когда речь заходит об этом явлении, Средиземноморский регион не является исключением по целому ряду причин, включая нестабильность, распри, конфликты, распространение терроризма, ухудшение экономического положения и перспектив развития, расширение масштабов нищеты и ухудшение климатических условий. Наша страна находится в самом центре этой волны. Вследствие своего географического положения Ливия превратилась в один из пропускных пунктов, откуда тысячи людей с Африканского континента и других частей мира отправляются в Европу через Средиземное море. Они рискуют своей жизнью в надежде спастись от нестабильности и крайней нищеты в своих странах, однако тонут в Средиземном море.

Это человеческая трагедия беспрецедентных масштабов, жертвой которой неизменно оказываются мигранты. Они либо страдают от тяжелейших условий, которые вынуждают их эмигрировать и рисковать своей жизнью, либо становятся жертвой банд, занимающихся торговлей людьми и их эксплуатацией, пользуясь слабостью ливийских институтов безопасности в результате политического раскола страны. В этой связи мы подчеркиваем важность сотрудничества с институтами безопасности Ливии, в особенности с нашей службой береговой охраны, которой удалось спасти жизни сотен мигрантов, несмотря на свои ограниченные ресурсы.

Мы высоко оцениваем продемонстрированную Европейским союзом готовность принять меры по уменьшению опасности для мигрантов в Средиземноморье и спасти жизни тысяч людей, в том числе важную роль его военной операции в южном и центральном Средиземноморье. Однако, как мы уже заявляли в Совете, когда была принята резолюция 2240 (2015) (см. S/PV.7531), мы по-прежнему считаем, что одними мерами обеспечения безопасности справиться с проблемой незаконной миграции невозможно, включая предложение высокопоставленного представителя одного из государств — членов Европейского союза построить в Ливии город для мигрантов, что стало бы нарушением суверенитета Ливии. Другие предложения, такие как отмена законов о виде на жительство и миграции, также не могут решить этот вопрос, поскольку подобные действия лишь позволяют обходить коренные причины кризиса.

Необходим всеобъемлющий подход к решению этого вопроса с акцентом на положении в странах происхождения на основе оказания им помощи в целях развития и укрепления механизмов урегулирования конфликтов и расширения возможностей этих стран по борьбе с терроризмом. Кроме того, в рамках такого подхода должно быть подписано соглашение между Организацией Объединенных Наций и странами происхождения, транзита и назначения мигрантов, с тем чтобы развитые страны поддерживали проекты в области развития в странах происхождения в рамках Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

Хотя мы действительно высоко оцениваем усилия Европейского союза по спасению жизни тысяч нелегальных мигрантов при пересечении ими

Средиземного моря, следует признать, что национальные и региональные усилия пока не привели к улучшению ситуации, как отмечается в докладе Генерального секретаря. Поэтому нам необходима долгосрочная стратегия, в рамках которой Европейский союз будет играть важную роль в устранении коренных причин незаконной миграции. Параллельно с этим нам необходимо разработать краткосрочные меры по спасению жизни тысяч нелегальных мигрантов, в том числе путем проведения консультаций с соответствующими государствами,

в частности с Ливией, а также с Африканским союзом и Лигой арабских государств.

Полагаю, никто не будет возражать против международных усилий, — осуществляемых в соответствии с принципами международного права, особенно в том, что касается уважения суверенитета всех государств и невмешательства в их внутренние дела, — направленных на то, чтобы избежать новых инцидентов гибели людей в Средиземноморье. Мы имеем дело с гуманитарным кризисом.

*Заседание закрывается в 15 ч. 35 м.*